

TRANS Co

MODE D'EMPLOI

PLATINE TOURNE-DISQUES

TYPE AG 2009



GÉNÉRALITÉS

Cette platine tourne-disques entièrement métallique possède des caractéristiques très intéressantes.

- **Le bras de pick-up** peut recevoir toutes les têtes de pick-up PHILIPS quel que soit leur poids, une vis de réglage située à l'arrière du bras permet un ajustage précis de la pression de l'aiguille.
- **Un petit levier** permet la montée et la descente du bras sur le disque.
- **Un bouton double** sert au changement de vitesse (78, 45, 33 1/3 et 16 2/3 tours) et à l'ajustement de chacune d'elle $\pm 2\%$ autour de la valeur nominale.
- **L'arrêt automatique** découple automatiquement le système de transmission et évite sa détérioration.

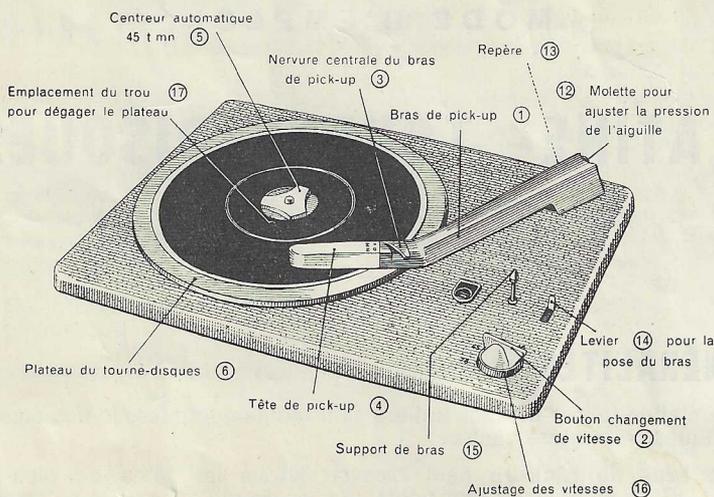
MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

- **Dégager le tourne-disques** : Enlever les cales en carton qui immobilisent le tourne-disques pendant le transport.
- **Sortir de son emballage le plateau du tourne-disques** : Placer le plateau sur son axe après avoir retiré éventuellement la petite gaine en plastique qui protège celui-ci.
- Le tourne-disques AG 2009 est prévu pour fonctionner sur réseau alternatif 50 périodes/seconde 110, 127, 220, 240 volts. Lorsque la platine est livrée nue, une barrette relais située sous cette dernière permet d'obtenir ces différentes commutations. Lorsque le tourne-disques équipe un appareil un seul distributeur de tension permet d'adapter l'ensemble au réseau.

Le branchement de l'appareil sur un réseau dont la nature ou la tension ne conviennent pas risque d'entraîner de graves détériorations non couvertes par la garantie du constructeur.

- **Déballer et mettre en place la tête de pick-up** : La tête de pick-up (4) est livrée dans un emballage de sécurité ; couper l'étui en métal mou vers l'endroit de sa fermeture, l'ouvrir et sortir la tête à l'aide d'une pince longue. Oter le sachet de cellophane, puis le protéger-saphirs en ayant bien soin de ne pas détériorer ceux-ci.

Emboîter la tête de pick-up sur l'extrémité du bras (1) en veillant à ne pas heurter les saphirs même avec les doigts.



UTILISATION DE L'APPAREIL

Ce tourne-disques peut jouer tous les disques microsillons 78, 45, 33 1/3 et 16 2/3 tours et les anciens disques 78 t/mn.

- **Régler la vitesse :** Placer le bouton (2) en face du repère correspondant à la vitesse choisie.
- **Choisir le saphir :** Le tourne-disques est généralement livré avec une tête de pick-up comprenant 2 aiguilles en saphir. On peut substituer l'une à l'autre en faisant pivoter légèrement la tête autour de son axe longitudinal. Pour jouer un disque microsillon, placer le point ROUGE (ou la lettre M) face à la nervure centrale (3) du bras de pick-up. Pour les anciens 78 t/mn placer le point VERT (ou la lettre N) face à la nervure.
- **Ajuster la pression de l'aiguille sur le disque :** Pour la tête de pick-up piézo-électrique type AG 3016 à deux saphirs (le N° de type est repéré sur la plaquette aluminium située sous la tête) régler la petite mollette (12) située à l'arrière du bras et amener le repère mobile (13) en face du **point rouge central**.
- Si l'on utilise les têtes piézo-électriques AG 3010, AG 3012, AG 3013 ou AG 3025, amener le repère (13) en face du **point inférieur**.
- Si l'on utilise les têtes magnéto-dynamiques AG 3020, AG 3021 amener le repère (13) en face du **point rouge supérieur**.
- **Placer le disque sur le plateau :** Le centreur incorporé (5) positionne automatiquement les disques 45 t/mn.
- **Déplacer le bras de pick-up sur la droite :** Il se produit d'abord l'enclenchement de l'interrupteur moteur, le mouvement est ensuite limité par une butée ; ne pas forcer pour aller au-delà.

- **Placer l'aiguille sur le disque** : Un petit levier (14) situé sur la platine facilite le travail. Il suffit de tirer à fond le petit levier vers soi pour permettre au bras de s'abaisser sur le disque. Si l'on désire arrêter en cours d'audition pousser **à fond** le levier (14) le bras se relève de lui-même. Cette commande **semi-automatique** évite la destruction des disques et des aiguilles par suite d'une manipulation maladroite de la tête de pick-up.
- **Ajuster** éventuellement la **vitesse de rotation** du plateau à l'aide du bouton (16).
- **Arrêt** : A la fin du disque l'arrêt est automatique. Pour arrêter le moteur avant la fin d'un disque, soulever le bras de pick-up et l'amener au centre du plateau.

CONSEILS PRATIQUES

Ces quelques conseils, s'ils sont suivis, vous permettront d'obtenir un excellent rendement de votre tourne-disques.

- **Au moment de l'utilisation** : Placer le tourne-disques bien horizontalement.
- **Lors d'un transport** : Immobiliser le bras sur son support (15). Il suffit d'appuyer sur le bras jusqu'à entendre un déclic. Il est recommandé, en outre, de placer le capuchon en matière plastique sur la tête de pick-up (4).
- Conserver vos disques en parfait état de propreté, l'audition sera meilleure et l'usure du saphir et du disque sera négligeable. De plus, un disque microsillon ne doit jamais être utilisé avec un saphir normal (N point vert) et réciproquement.
- Un saphir a une durée de vie de 100 heures environ, faites contrôler périodiquement celui-ci chez votre revendeur, qui **le remplacera** si le besoin s'en fait sentir.
- Un saphir usé détruit irrémédiablement vos disques.
- Pour s'assurer du bon fonctionnement du pick-up, ne pas toucher les aiguilles, mais tapoter légèrement le dessus de la tête de pick-up (4).
- De temps à autre, nettoyer les aiguilles à l'aide d'un pinceau à poils doux et souples.
- L'utilisation des têtes magnéto-dynamiques nécessite la mise en place d'un préamplificateur, la tension de sortie étant beaucoup plus faible avec ce type de têtes.

ENTRETIEN

- Lubrifier tous les six mois, le trou central du plateau avec de la vaseline pure, éviter l'excès. Pour accéder à l'axe du plateau, procéder comme suit : faire fonctionner l'arrêt automatique, ce qui dégage la roue d'entraînement du plateau, tourner à la main le plateau jusqu'à amener le trou central (17), situé sous le tapis en caoutchouc, selon les indications données par la figure ci-contre. Introduire, en appuyant légèrement, une petite tige ou la lame d'un tourne-vis, dans le trou du plateau et tirer verticalement ce dernier pour le dégager.
- Veiller à ce que le galet en caoutchouc et la jupe du plateau ne soient jamais gras.
- Faites contrôler vos aiguilles à intervalles réguliers.

Si après avoir lu ces instructions, vous désirez encore des éclaircissements sur certains points, adressez-vous à votre fournisseur, qui se fera un plaisir de vous renseigner.